

## 1 | Tilslut el-kablet, samt signalkablerne



Sluit de voedingskabel en de juiste signaalkabels aan  
Kytke virtajohito ja sopivat signaalikaapelit  
Koble til strömkabelen og signalkablene  
Anslut nätkabeln och lämpliga signalkablar.  
Güç kablosunu ve uygun sinyali kablolarını bağlayın

### BEMÆRK:

Forbind et Mini-USB kabel (ikke inkluderet) for at bruge Page Up (side op) og Page Down (side ned) knapperne på din fjernbetjening.

### OPMERKING:

Sluit de Mini-USB-kabel (niet bijgeleverd) aan om de opties Pagina omhoog of Pagina omlaag op uw afstandsbediening te kunnen gebruiken.

### HUOMAUTUS:

Kytke Mini-USB-johto (ei sisälly hintaan) jos haluat käyttää kaukosäätimen Sivu ylös ja Sivu alas -toimintoja.

### Merk:

Koble til Mini-USB-kabel (ikke inkludert) for å bla på fjernkontrollen.

### ANMÄRKNING:

Anslut Mini-USB-kabeln (medföljer ej) för användning av Sida upp- och Sida ned-alternativen på fjärrkontrollen.

### NOT:

Uzaktan kumandanızdaki Sayfa Yukarı ve Sayfa Aşağı seçeneklerini kullanmak için Mini USB kablosunu (ürünle verilmez) bağlayın.

## 2 | Fjern objektivdækslet



Verwijder de lenskap  
Irrota linssisuojaus  
Fjern objektivdækslet  
Avlägsna linsskyddet  
Mercekapağını çıkarın

## 3 | Sæt batterierne ind i fjernbetjeningen



Stop de batterijen in de afstandsbediening.  
Laita paristot sisään kaukosäätimeen.  
Sett inn batteriene i fjernkontrollen.  
Sätt in batterierna i fjärrkontrollen.  
Pilleri uzaktan kumandaya takın

## 4 | Tryk på Tænd/Sluk knappen



Druk op de voedingsknop  
Paina virtapainiketta  
Trykk på på-/avbryter  
Tryck på strömknappen.  
Güç düğmesine basın

### BEMÆRK:

Hvis der ikke ses noget på skærmen, skal du trykke på <Fn> <F8> eller <Fn> <F1> for video omdirigering (kun Dell laptopter).

Der kan gå et par sekunder før billedet kommer frem.

### OPMERKING:

Als er niets op het scherm verschijnt, drukt u op <Fn> <F8> of <Fn> <F1> voor het omleiden van de video (alleen laptops van Dell).

Het kan enkele seconden duren voordat het beeld verschijnt.

### HUOMAUTUS:

Jos ruudulle ei tule mitään näkyviin, voit suorittaa videon uudelleenohjauksen painamalla <Fn> <F8> tai <Fn> <F1> (vain Dell-kannettavat).

Kuvan tulemisessa näkyviin voi kestää muutama sekunti.

### MERK:

Hvis ingenting vises på skjermen, så trykk <Fn> <F8> eller <Fn> <F1> for omadressering av video (kun for bærbare PC-er fra Dell).

Det kan ta flere sekunder før bildet vises.

### ANMÄRKNING:

Om ingenting visas på skärmen, tryck på <Fn> <F8> eller <Fn> <F1> för videoomriktning (endast Dell bärbara datorer).

Det kan ta flera sekunder innan bilden framträder.

### NOT:

Ekranda hiçbir şey görünmezse, video yönlendirmesi için (yalnızca Dell dizüstü bilgisayarlar) <Fn><F8> veya <Fn><F1> düğmesine basın.

Görüntünün görünmesi birkaç saniye alacaktır.

## 5 | Justering af billedstørrelse og fokusen

Fokusjustering  
Scherpstelling aanpassen  
Tarkennuksen säätö  
Juster fokus  
Fokuseringsjustering  
Ödak Avari



De beeldgrootte en de scherpstelling aanpassen  
Säädä kuvan kokoa ja tarkennusta  
Juster bildets størrelse og fokus  
Justera bildstorlek och fokus  
Görüntü boyutunu ve odağı ayarlayın

Tryk på Auto Adjust (Automatisk justering) for at gensynkronisere din computer med projektoren og forbedre billedet, om nødvendigt.

Druk op Auto Adjust (Automatisch aanpassen) om uw computer, indien nodig, opnieuw te synchroniseren met uw projector voor een correct beeld.

Paina Auto Adjust (Automaattisäättö) synkronoidaksesi tarvittaessa tietokoneesi uudelleen projektoriin oikeaa kuvaa varten.

Trykk på Auto Adjust (Automatisk juster) for å synkronisere datamaskinen til projektoren på nytt for å få korrekt bilde.

Tryck på Auto Adjust (Autojustering) för att synkronisera om datorn till projektorn för korrekt bild om så behövs.

Düzgün görüntü için gerekirse bilgisayarnızı projektörle yeniden senkronize etmek için Auto Adjust (Otomatik Ayarla)'ya basın.

For yderligere oplysninger om din projektor, bedes du venligst se i din *Brugervejledning*.

Raadpleeg de *gebruikershandleiding* voor meer informatie over uw projector.

Lisätietoja projektorista voit katsoa *Käyttöoppaasta*.

For mer informasjon om projektoren, se *bruksanvisning*.

För ytterligare information om projektorn, se *Användarhandboken*.

Projektorünüz hakkında daha fazla bilgi için, *Kullanıcı Kılavuzu*'nuza bakın



# Dell™ S320 Projector

## Snelinstallatiegids pika-asennusopas Hurtigguide til oppsett Snabbinstallationsguide Hızlı Kurulum Kılavuzu

Informationen der gives i dette dokument, kan ændres uden varsel.

© 2012 Dell Inc. Alle rettigheder forbeholdes.

Enhver form for reproduktion af disse materialer er strengt forbudt uden skriftlig tilladelse fra Dell Inc.

Dell og DELL logoet er alle varemærker tilhørende Dell Inc.

Dell fralægger sig alle ejendomsrettigheder på kendetegn og navne tilhørende andre.

September 2012

De informatie in dit document is onderhevig aan wijzigingen zonder kennisgeving.

© 2012 Dell Inc. Alle rechten voorbehouden.

Reproductie van deze materialen op elke willekeurige manier zonder de schriftelijke goedkeuring van Dell Inc. is strikt verboden.

Dell en het DELL logo zijn handelsmerken van Dell Inc.

Dell wijst alle eigendomsbelangen in de merken en namen van anderen af.

September 2012

Asiakirjan tiedot voivat muuttua ilman erillistä huomautusta.

© 2012 Dell Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

Jäljentäminen millä hyvänsä tavalla ilman kirjallista lupaa Dell Inc:tä on ehdottomasti kielletty.

Dell ja DELL logo ovat Dell Inc:n tavaramerkkejä.

Dell kieltää omistusoikeutensa muihin kuin omiin tavaramerkkeihinsä ja tuotenimiinsä.

Syyskuu 2012

Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten forvarsel.

© 2012 Dell Inc. Med enerett.

Gjengivelse av disse materialene på noen som helst måte er strengt forbudt uten skriftlig tillatelse fra Dell Inc.

Dell og DELL-logoen er varemærker for Dell Inc.

Dell fraskriver seg eierinteresser i andre merker og produsentnavn.

September 2012

Informationen i detta dokument kan ändras utan att detta meddelas.

© 2012 Dell Inc. Alla rättigheter förbehålles.

Det är strängt förbjudet att reproducera detta material på något som helst sätt utan skriftlig tillåtelse från Dell Inc..

Dell och DELL-logotypen är varumärken som tillhör Dell Inc.

Dell fransäger sig alla ägarintressen i andras märken och namn.

September 2012

Bu belge de yer alan bilgiler haber verilmekszin değışime tabidir.

© 2012 Dell Inc. Tüm hakları saklıdır.

Bu materyallerin Dell Inc.'in önceden yazılı izni olmaksızın herhangi bir yolla çoğaltılması kesinlikle yasaktır.

Dell ve DELL logosu Dell Inc.'in ticari markalarıdır.

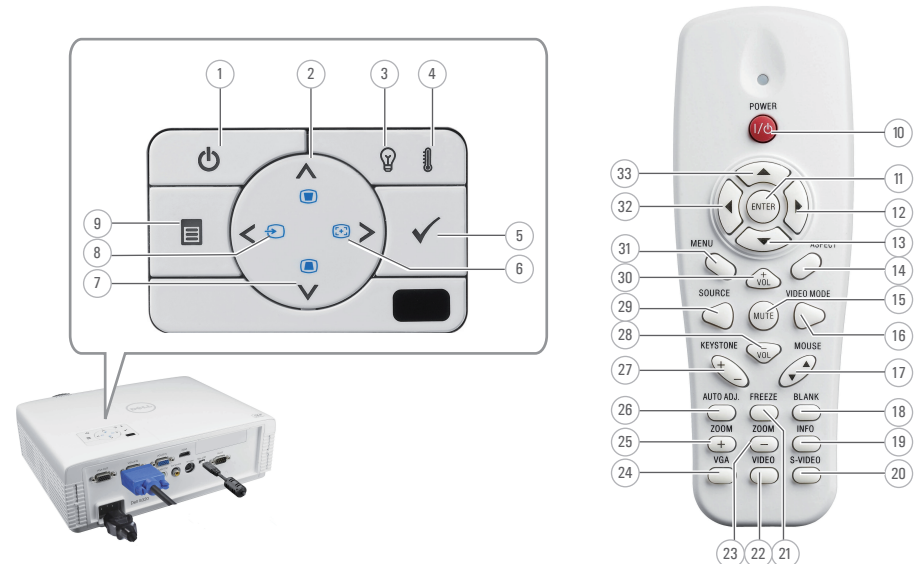
Dell, başkalarının marka ve adları üzerinde hiçbir mülkiyet iddiasında bulunmaz.

Eylül 2012

- FORSIGTIG:** For du opstiller og betjener din Dell projektor, bedes du venligst følge sikkerhedsinformationerne, som følger med til projektoren.
- LET OP:** Voig de veiligheidsrichtlijnen die bij uw projector zijn geleverd voordat u uw Dell-projector installeert en gebruikt.
- MUJSTUTUS:** Ennen kuin asennat ja käytät Dell-projektoria, noudata projektorin mukana toimitettuja turvallisuusohjeita.
- ADVARSSEL:** Følg sikkerhedsinformasjonen som fulgte med din Dell-projektor, før du den opp og bruker den.
- VARNING:** Innan du monterar och använder din Dell projektor, följ säkerhetsinstruktionerna som levererades med din projektor.
- DIKKAT:** Dell projektorünüzü kurdandan ve çalıştırmadan önce, projeksiyonüzle gelen güvenlik bilgilerini izleyin.

## Om din projektor

### Over uw projector | Tietoja projektoristasi | Om prosjektoren | Om projektorn | Projektörünüz Hakkında



Kontrollpanel for projektor	Bedieningspaneel projector	Projektorin ohjuspaneeli	Kontrollpanel for projektor	Projektors kontrollpanel	Projektör Denetim Paneli
1. Strøm	1. Voeding	1. Virta	1. Strøm	1. Strøm	1. Güç
2. Opp / Keystone-korrigerig	2. Omhoog / Trapeziumcorrectie	2. Ylös / Trapetsikorjaus	2. Opp / Keystone-korrigerig	2. Opp / Keystonejustering	2. Yukarı/Yastıklama ayarı
3. LAMP-varselampe	3. Lampvaringslampje voor LAMP	3. LAMP-varoitusvalo (lamppu)	3. LAMP-varselampe	3. LAMP, varningslampe	3. LAMBA uyarısı ışığı
4. TEMP-varselampe	4. Waarschuwingslampje voor TEMP	4. TEMP-varoitusvalo (lämpötila)	4. TEMP-varselampe	4. TEMP-varningslampe	4. SICAKLIK uyarı ışığı
5. Enter	5. Enter	5. Enter	5. Enter	5. Enter	5. Gir
6. Høyre / automatisk justering	6. Rechts / Auto aanpassen	6. Oikea / Automaattinen säätö	6. Høyre / automatisk justering	6. Höger / Autojustering	6. Sağ/Otomatik ayarlar
7. Ned / Keystone-korrigerig	7. Omlaag / Trapeziumcorrectie	7. Alas / Trapetsikorjaus	7. Ned / Keystone-korrigerig	7. Ned / Keystonejustering	7. Aşağı/Yastıklama ayarı
8. Venstre / Kilde	8. Links / Bron	8. Vasen / Lähde	8. Venstre / Kilde	8. Vänster / Källa	8. Sol / Kaynak
9. Meny	9. Meny	9. Valikko	9. Meny	9. Meny	9. Menü
10. På-/av-knapp	10. Voedingsknop	10. Virtapainike	10. På-/av-knapp	10. Strömknapp	10. Güç düğmesi
11. Enter-knapp	11. Knop Enter	11. Enter-painike	11. Enter-knapp	11. Enter-knapp	11. Giriş düğmesi
12. Høyre knapp	12. Knop Rechts	12. Oikea painike	12. Høyre knapp	12. Höger knapp	12. Sağ düğmesi
13. Ned-knappen	13. Knop Omlaag	13. Alas-painike	13. Ned-knappen	13. Ned-knappen	13. Aşağı düğmesi
14. Bildesideforhold	14. Beeldverhouding	14. Kuvasuhde	14. Bildesideforhold	14. bildkvot	14. En Boy Oranı
15. Demp	15. Dempen	15. Mykistys	15. Demp	15. Ljud av	15. Sessiz
16. Videomodus	16. Videostand	16. Videotila	16. Videomodus	16. Videoläge	16. Video Modu
17. Mus opp / ned	17. Mus omhoog / omlaag	17. Hiiri ylös / alas	17. Mus opp / ned	17. Mus opp / ner	17. Mouse Yukarı/Aşağı
18. Tom skjerm	18. Legg scherm	18. Tyhjä ruutu	18. Tom skjerm	18. Tom skärm	18. Boş
19. Informasjon	19. Informatie	19. Tietoja	19. Informasjon	19. Information	19. Bilgi
20. S-Video-kilde	20. S-Video-bron	20. S-video-lähden	20. S-Video-kiide	20. S-Video-källa	20. S-Video Kaynağı
21. Frys	21. Vastzetten	21. Jäädytä	21. Frys	21. Frys	21. Dondur
22. Videomodus-kilde	22. Videostand-bron	22. Videotila-lähden	22. Videomodus-kilde	22. Videolägekälla	22. Video Kaynağı
23. Zoom -	23. Zoom -	23. Zoom -	23. Zoom -	23. Zoom -	23. Yakınlaşdırma -
24. VGA-kilde	24. VGA-bron	24. VGA-lähden	24. VGA-kiide	24. VGAKälla	24. VGA Kaynağı
25. Zoom +	25. Zoom +	25. Zoom +	25. Zoom +	25. Zoom +	25. Yakınlaşdırma +
26. Automatisk justering	26. Auto aanpassen	26. Automaattinen säätö	26. Automatisk justering	26. Autojustering	26. Otomatik Ayarlar
27. Keystonekorrigerig opp / ned	27. Trapeziumcorrectie omhoog/omlaag	27. Trapetsikorjaus ylös / alas	27. Keystonekorrigerig opp / ned	27. Keystone-justering opp / ned	27. Yastıklama ayarı
28. Volum -	28. Volume -	28. Äänenvoimakkaus -	28. Volum -	28. Volum -	28. Ses -
29. Kilde	29. Bron	29. Lähde	29. Kilde	29. Källa	29. Kaynak
30. Volum +	30. Volume +	30. Äänenvoimakkaus +	30. Volum +	30. Volum +	30. Ses +
31. Meny	31. Meny	31. Valikko	31. Meny	31. Meny	31. Menü
32. Venstre knapp	32. Knop Links	32. Vasen painike	32. Venstre knapp	32. Vänster knapp	32. Sol Düğmesi
33. Opp-knappen	33. Knop Omhoog	33. Ylös-painike	33. Opp-knappen	33. Opp-knapp	33. Yukarı düğmesi

www.dell.com | support.dell.com



0Y4GDTA00



Trykt i Kina  
Gedruckt in China  
Painettu Kiinassa  
Printet i Kina  
Tryckt i Kina  
Çin'de basılmıştır